

A photograph of Mayor Surapol Teinsoot, an older man with a friendly expression, wearing a white and black bicycle helmet and a bright yellow long-sleeved shirt with blue accents. He is sitting on a bicycle, with his hands on the handlebars. The background is a soft-focus outdoor scene with a building and some greenery under a warm, golden light, suggesting a sunset or sunrise. The text is overlaid on the right side of the image.

Welcome to Nan Municipality The International Safe Community

Mayor Surapol Teinsoot

ようこそ、ナーン市へ
国際的な安全コミュニティ

ティアンスート・スラポーン
市長

**A city for citizens who are healthy, knowledgeable,
and resilient to risks and changes.**

健康で知識が豊富で、リスクや変化に強い人々が住む都市。



**Happy, peaceful, convenient,
comfortable, safe
幸福、平和、便利、快適、安全**

**A city for living and coexistence
共存する暮らしの街**



Mission & Assessment of success for a livable Nan Municipality

Must be a...

a clean and beautiful city

a safe city

a city that upholds good culture, promotes arts, traditions, and wisdom

a city with a good and sustainable environment

a city with a quality society, caring, participatory, disciplined, respecting the law, adhering to good governance

a city with opportunities to pursue a career

～でなければならない

清潔で美しい都市

安全な都市

良い文化を守り、芸術、伝統、知恵を促進する都市

良好で持続可能な環境を持つ都市

質の高い社会を有する都市、思いやりがあり、参加型で、規律正しく、法を尊重し、良いガバナンスを遵守する都市
キャリアを追求する機会を提供する都市



セーフコミュニティワーキンググループの関係を示す組織図

Diagram showing the relationship of the Safe Community Working Group structure

แผนผังแสดงความสัมพันธ์ของโครงสร้างคณะทำงานชุมชนปลอดภัย

13の統合モデル

แบบบูรณาการ 13 ประการ



Start with safe schools

安全な学校からスタートする



Survey of risk points by students to create a safety learning process
学生が危険ポイントを調査して、安全学習プロセスを構築する。



Building human safety 人間の安全を築くには、安全な学
starts with safe schools. 校から始めることが大切です。



What will adults do...

When they see the pictures that I took?

私が撮った写真を大人達が見たら、どんな反応をするだろう？



12 photos taken by children
子どもたちが撮影した12枚の写真

- จัดแสดงนิทรรศการภาพถ่าย โดยใช้ภาพถ่ายของเด็กเพื่อให้ความรู้แก่สาธารณะ โดยนักเรียนลงมติร่วมกันเลือกภาพที่อันตรายที่สุด และอยากให้แก้ไขที่สุด 3 อันดับแรก



The children's photographs were put on display for the public and stakeholders, with students voting for the top 3 photos of issue which they wanted them to be solved.

子どもたちが撮った写真は一般の人々や関係者に展示され、生徒たちは解決してほしい問題のトップ3の写真に投票しました。

ผลที่ได้ : Results

ภาพที่อันตรายที่สุดและอยากให้แก้ไขที่สุด 3 อันดับแรก 'ได้แก่'

- อันดับ 1 (12 คะแนน) มี 2 ภาพที่ได้คะแนนโหวตเท่ากัน คือ
- 1. ชื่อภาพ **“ทางข้ามอันตราย”**
เนื่องจากไม่มีเครื่องหมายแสดงทางข้าม บนผิวถนนหน้าโรงเรียน



Picture of a dangerous road without a crosswalk, as the road is constructed but no crosswalk has been made.

建設中の道路は、まだ横断歩道が整備されていない段階なので危険です。

ผลที่ได้ : Results

ภาพที่อันตรายที่สุดและอยากให้แก้ไขที่สุด 3 อันดับแรก 'ได้แก่'

- อันดับ 1 (12 คะแนน) มี 2 ภาพที่ได้คะแนนโหวตเท่ากัน คือ
- 1. ชื่อภาพ **“เสาไฟฟ้าอันตรายต่อทุกคน”**
เนื่องจากมีสายไฟฟ้า พันรอบโคนเสา



Electric poles are dangerous because there are communication wires, similar to electric wires, wrapped around the poles

電柱には電線と同じように通信線が巻き付いているので、危険です。

Children, parents, guardians, teachers, community members, local government organizations and community safety networks are involved in improving the road safety environment and infrastructure (with emphasis on walking and crossing the road) for students.

子ども、親、保護者、教師、地域住民、地方自治体組織、地域安全ネットワークが、生徒の道路安全環境とインフラ（歩行と道路横断に重点を置く）の改善に取り組んでいます。

เด็ก พ่อแม่ ผู้ปกครอง ครู สมาชิกชุมชน องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นและภาคีเครือข่ายด้านความปลอดภัยในชุมชน มีส่วนร่วมในการปรับปรุงสิ่งแวดล้อมและโครงสร้างพื้นฐานความปลอดภัยทางถนน (เน้นเรื่องการเดินเท้าและข้ามถนน) ของนักเรียน



ผลที่ได้ : Results

- เด็ก พ่อแม่ ผู้ปกครอง ครู สมาชิกชุมชน องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นและภาคีเครือข่ายด้านความปลอดภัยในชุมชน มีส่วนร่วมในการปรับปรุงสิ่งแวดล้อมและโครงสร้างพื้นฐานความปลอดภัยทางถนน (เน้นเรื่องการเดินเท้าและข้ามถนน) ของนักเรียน





Due to dangerous walking caused by vendors occupying the sidewalks, mayors, police, city officials and teachers have to make decisions.

歩道を占拠している売店のせいで、歩行者が危険にさらされています。市長や警察、市役所の職員、教師たちは、何らかの決断をしなければなりません。

ร้านขายสินค้าอันตราย ถูกย้ายโดยปริยาย

Dangerous sales locations was moved

危険な販売場所を移動させました。



➡ มองขวา ◀ มองซ้าย ➡ มองขวา

ปลอดภัยแล้วยกมือขึ้น ตามองรถ ขณะข้ามถนนทุกครั้ง



Raise your hand
when it is safe and
walk across the road
watching out for
cars.

安全なときは手を挙げて、
車に気をつけながら
道路を渡りましょう

➡ Look
right

◀ Look
left

➡ Look
right

**ถนนปลอดภัย
เป็นของทุกคน**

ถนนสุริยพงษ์ ตั้งแต่ 3 แยกกาหลง
ถึง 4 แยกศรีพันต้น
เป็นถนน 3 ดาว

ขับช้าๆ ไม่เกิน
40 กม./ชม.

หน้าโรงเรียน
ไม่เกิน **30** กม./ชม.
และปฏิบัติตาม
กฎจราจรโดยเคร่งครัด

3-star roads are for encouraging cars and motorcycles to slow down, and **3-star people** are for encouraging people to cross the road safely. The roads will be safe for pedestrians and all types of vehicles.



3つ星の道路は、車やバイクに減速を促し、3つ星の人は人々が安全に道路を渡ることを助けます。これらの道路は、歩行者とさまざまな車両にとって安全です。



Intersections that have limited visibility will benefit from community collaboration to enhance safety and accessibility.

視界が遮られている交差点では、地域の協力によって安全性とアクセスの向上が図られています。

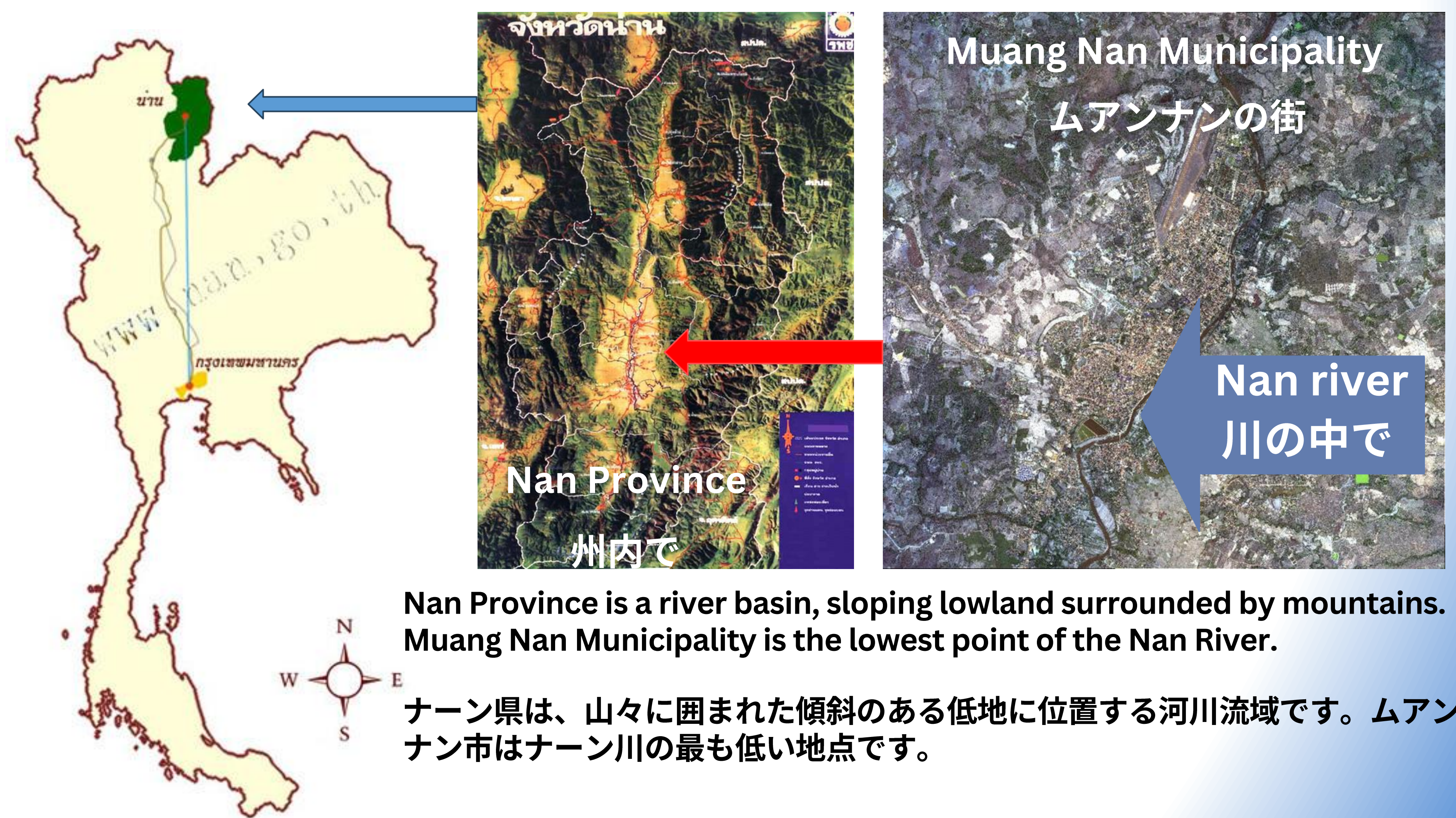
Focus on inculcating the wearing of helmets in schools/children's center to create discipline from childhood

幼少期からの規律を育むために、学校や児童センターでヘルメットを
しっかり着用することを徹底する。



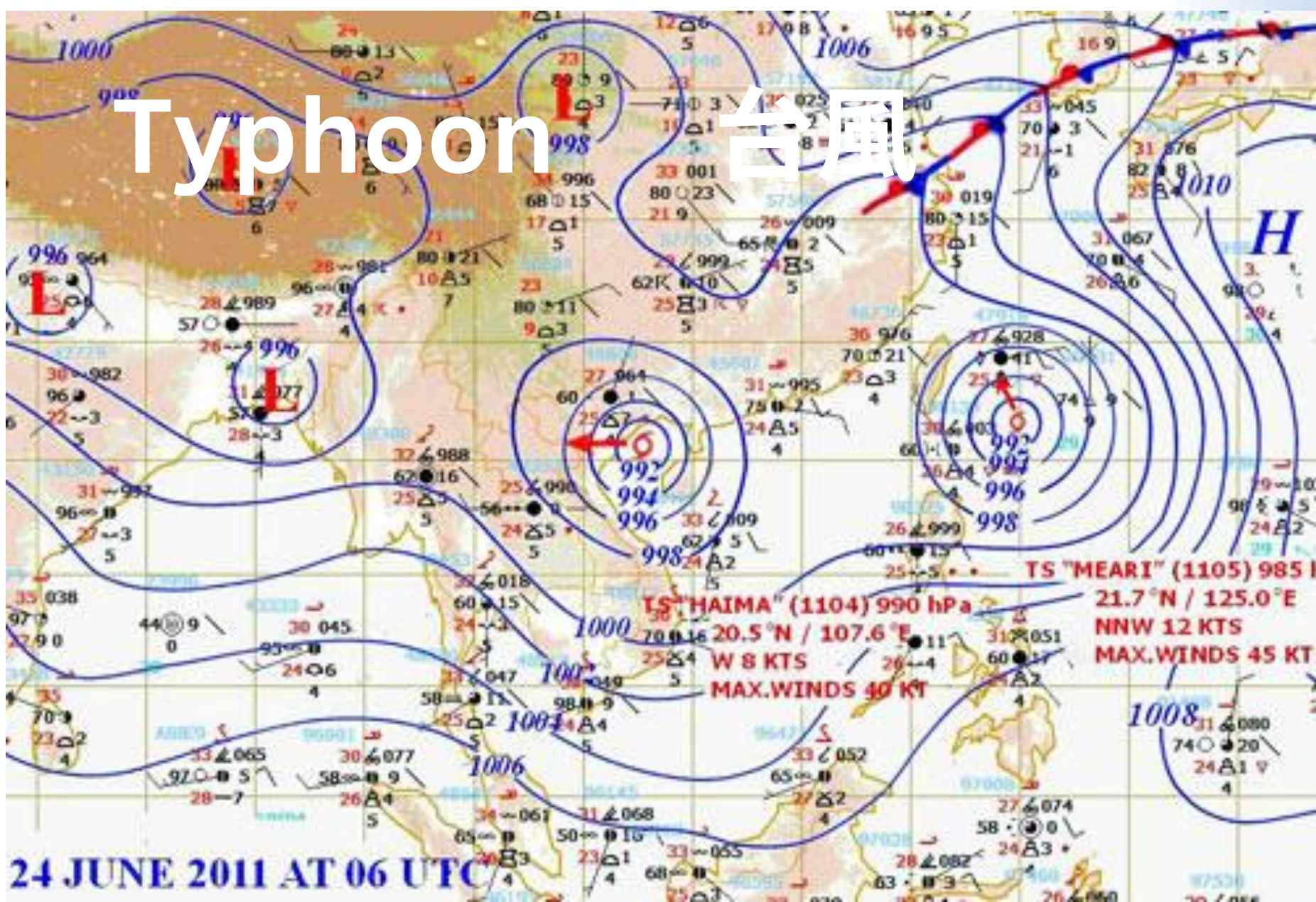
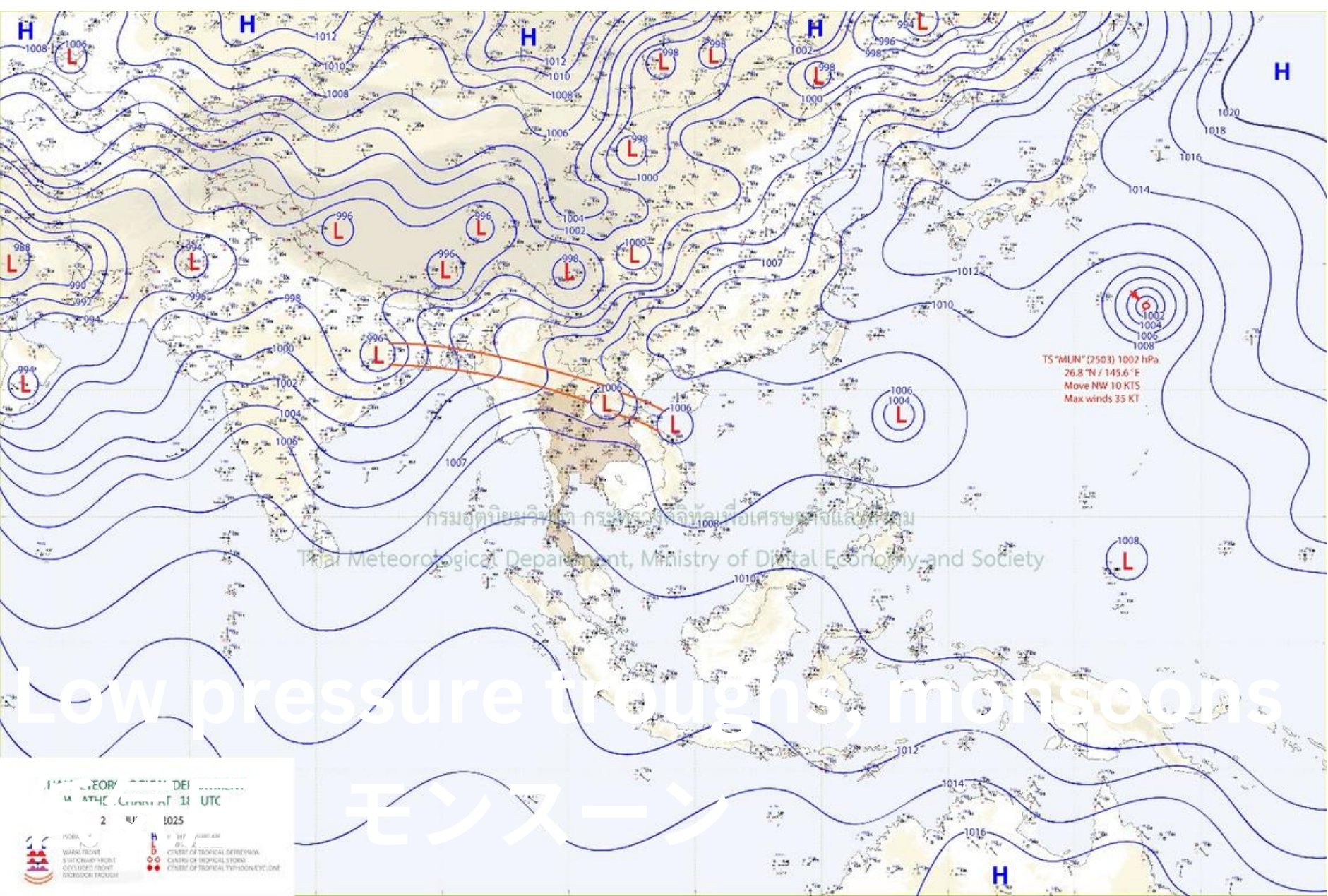
QR Code Scan before entering school
学校に入る前にQRコードを読み取る

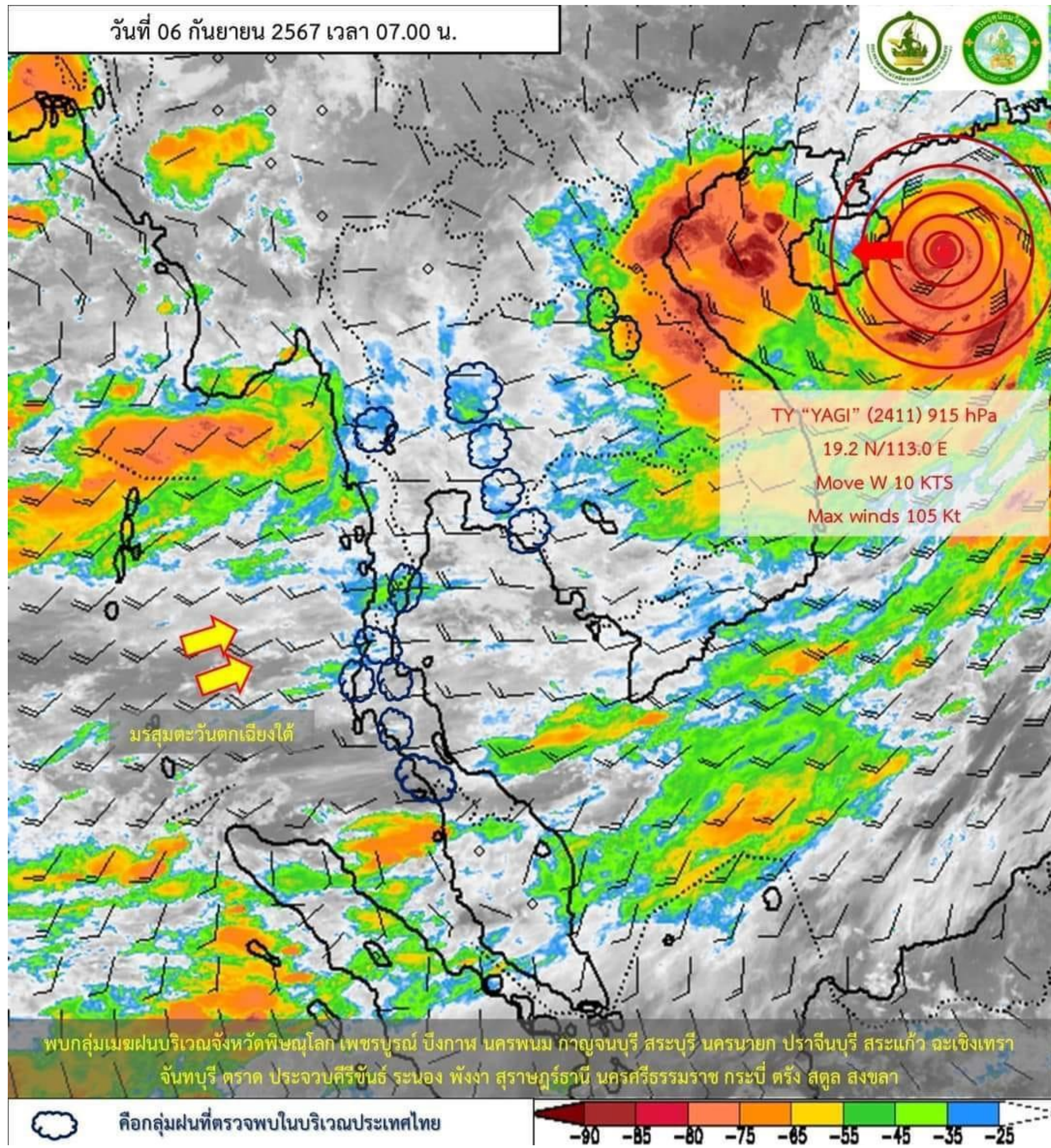




Flood monitoring: We start with indicators that will indicate areas of heavy rain from typhoons, low pressure troughs, monsoons.

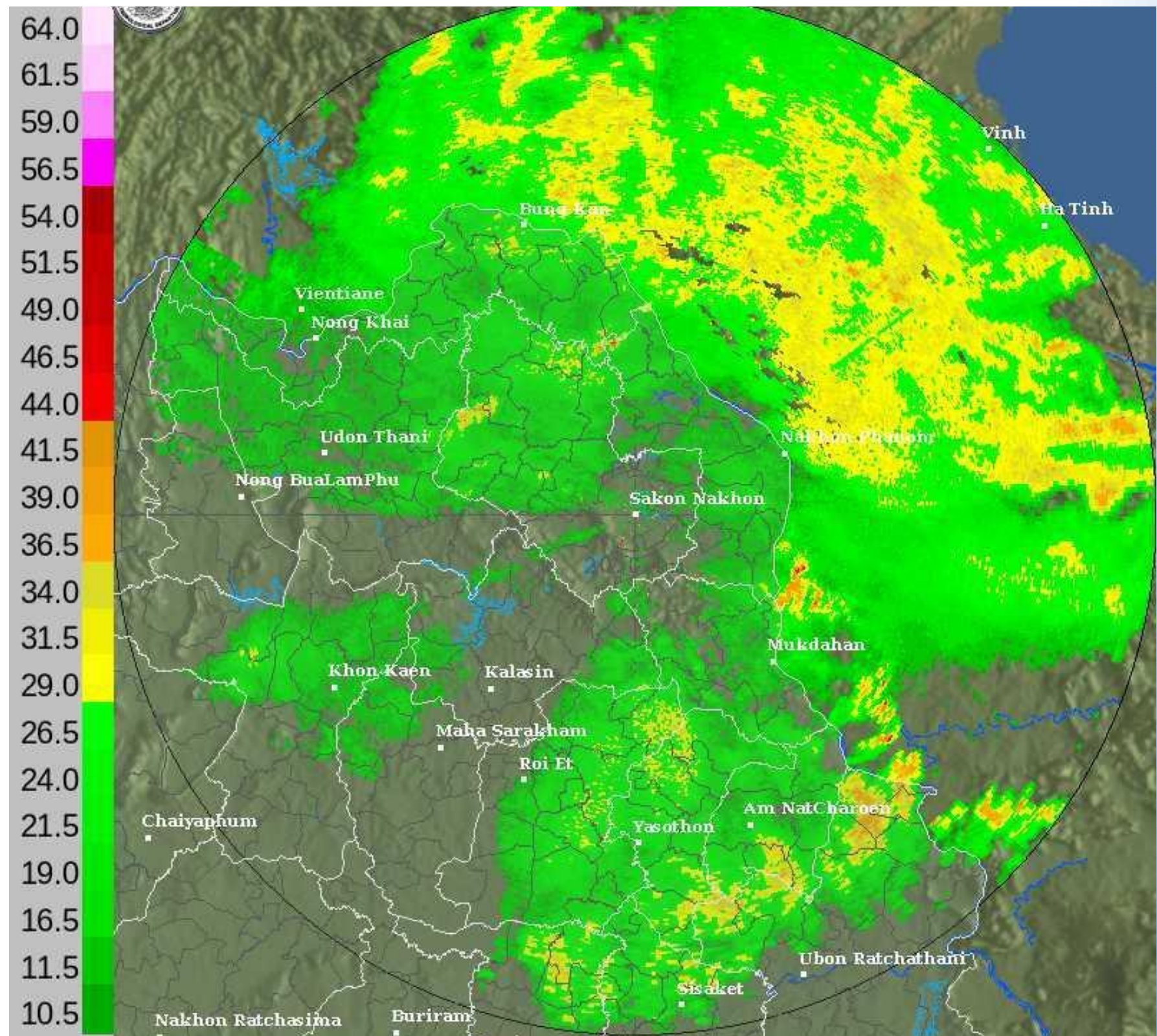
洪水監視: 台風、低気圧、モンスーンによる大雨の地域を示す指標から始めます。





Tracking typhoons and their impact on weather conditions from satellites

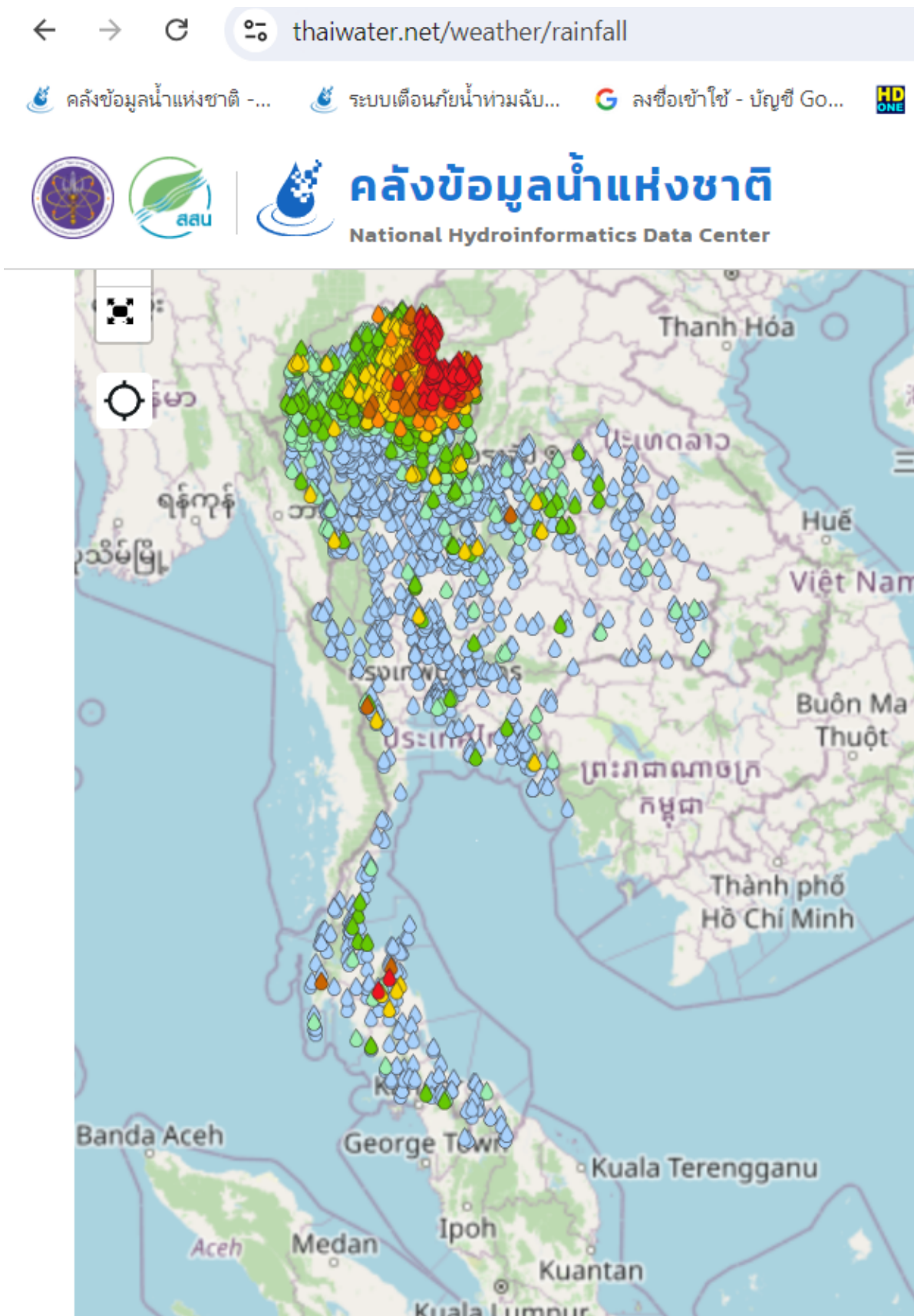
衛星から台風とその気象への影響を追跡



การเตรียมเครื่องมือและอุปกรณ์เพื่อป้องกันน้ำ ท่วมเมื่อมีการแจ้งเตือนจากพายุดีเปรสชัน

台風警報発令時の浸水 防止のための道具・設 備の準備





Rainfall measurement point will help to analyze which tributaries will have the highest volume of water.

ชื่อสถานี	ที่ตั้ง	เวลา	ฝนล่าสุด (มม.) ↓	
สถานีบ้านหนองปลา	ด.พระธาตุ อ.เขียงกลาง จ.น่าน	03:00	256.0	📄
สถานีแหล่งท่องเที่ยวภูลังกา	ด.ผาช้างน้อย อ.ปง จ.พะเยา	04:00	241.0	📄
สถานีบ้านน้ำลาว	ด.แม่ลาว อ.เขียงคำ จ.พะเยา	03:00	237.0	📄
สถานีบ้านปางมะโอ	ด.ผาช้างน้อย อ.ปง จ.พะเยา	03:00	226.0	📄
สถานีที่ทำการอุทยานแห่งชาติถ้ำสะเกิน	ด.ยอด อ.สองแคว จ.น่าน	04:00	219.2	📄
สถานีบ้านน้ำมิด	ด.เปือ อ.เขียงกลาง จ.น่าน	19:00	204.0	📄
สถานีหน่วยศึกษาการพัฒนาการอนุรักษ์ดินน้ำน้ำคาง (ดอยยาว)	ด.ศรีภูมิ อ.ท่าวังผา จ.น่าน	04:00	202.4	📄
สถานีบ้านปางพริก	ด.ผาช้างน้อย อ.ปง จ.พะเยา	03:00	199.0	📄
สถานีสะพานน้ำจิม	ด.ผาช้างน้อย อ.ปง จ.พะเยา	04:00	197.2	📄
สถานีบ้านคะแนง	ด.แม่ลาว อ.เขียงคำ จ.พะเยา	03:00	187.5	📄

降雨量測定ポイントは、どの支流の水量が最も多くなるかを分析するのに役立ちます。

เวลา	แม่น้ำน่าน (NAN RIVER) น่าน (NAN)												เวลา
	วันที่ 21 สิงหาคม 2567				วันที่ 22 สิงหาคม 2567				NEW วันที่23 สิงหาคม 2567				
	N.64 บ้านผาขวาง เมือง น่าน		N.1 หน้าสำนักงาน ป่าไม้ เมือง น่าน		N.64 บ้านผาขวาง เมือง น่าน		N.1 หน้าสำนักงาน ป่าไม้ เมือง น่าน		N.64 บ้านผาขวาง เมือง น่าน		N.1 หน้าสำนักงาน ป่าไม้ เมือง น่าน		
	ระดับ 9.50 (ม.)	ปริมาณ 957 (ลบ.ม./วิ)	ระดับ 7.00 (ม.)	ปริมาณ 1076 (ลบ.ม./วิ)	ระดับ 9.50 (ม.)	ปริมาณ 957 (ลบ.ม./วิ)	ระดับ 7.00 (ม.)	ปริมาณ 1076 (ลบ.ม./วิ)	ระดับ 9.50 (ม.)	ปริมาณ 957 (ลบ.ม./วิ)	ระดับ 7.00 (ม.)	ปริมาณ 1076 (ลบ.ม./วิ)	
1:00	4.89	381.90	4.51	579.80	11.30	1209.00	7.96	1288.80	11.40	1224.00	8.63	1442.90	1:00
2:00	4.85	377.50	4.51	579.80	11.55	1246.50	8.09	1318.70	11.26	1203.00	8.66	1449.80	2:00
3:00	4.85	377.50	4.49	576.20	11.80	1284.00	8.16	1334.80	11.11	1180.50	8.66	1449.80	3:00
4:00	4.86	378.60	4.50	578.00	12.00	1314.00	8.24	1353.20	10.98	1161.00	8.66	1449.80	4:00
5:00	4.88	380.80	4.54	585.20	12.20	1344.00	8.30	1367.00	10.84	1140.00	8.61	1438.30	5:00
6:00	4.91	384.10	4.57	590.60	12.40	1374.00	8.35	1378.50	10.68	1116.20	8.56	1426.80	6:00
7:00	5.10	405.00	4.65	605.00	12.55	1396.50	8.42	1394.60	10.53	1095.20	8.54	1422.20	7:00
8:00	5.35	433.75	4.75	623.00	12.70	1419.00	8.43	1396.90	10.45	1084.00	8.49	1410.70	8:00
9:00	5.69	472.85	4.88	647.20	12.72	1422.00	8.45	1399.20	10.30	1063.00	8.44	1399.20	9:00
10:00	6.08	517.70	5.03	675.70	12.75	1426.50	8.46	1403.80	10.19	1047.60	8.42	1394.60	10:00
11:00	6.45	563.75	5.22	711.80	12.75	1426.50	8.52	1417.60	10.09	1033.70	8.40	1390.00	11:00
12:00	6.83	611.25	5.43	751.70	12.72	1422.00	8.54	1422.20	9.99	1020.70	8.38	1385.40	12:00
13:00	7.17	654.10	5.69	801.10	12.68	1416.00	8.57	1429.10	9.89	1007.70	8.35	1378.50	13:00
14:00	7.51	698.30	6.00	864.00	12.60	1404.00	8.62	1440.60	9.81	997.30	8.32	1371.60	14:00
15:00	7.91	750.30	6.27	920.70	12.52	1401.00	8.67	1452.10	9.73	986.90	8.29	1364.70	15:00
16:00	8.33	804.90	6.52	973.20	12.46	1383.00	8.65	1447.50	9.65	976.50	8.25	1355.50	16:00
17:00	8.66	847.80	6.80	1032.00	12.30	1359.00	8.69	1456.70	9.59	968.70	8.21	1346.30	17:00
18:00	9.05	898.50	7.00	1076.00	12.24	1350.00	8.68	1454.40	9.52	959.60	8.17	1337.10	18:00
19:00	9.34	936.20	7.20	1120.00	12.12	1332.00	8.71	1461.30	9.46	951.80	8.13	1327.90	19:00
20:00	9.68	980.40	7.37	1157.40	12.07	1324.50	8.72	1463.60	9.40	944.00	8.10	1321.00	20:00
21:00	9.95	1015.50	7.52	1190.40	11.95	1306.50	8.72	1463.60	9.34	936.20	8.06	1311.80	21:00
22:00	10.29	1061.60	7.62	1212.40	11.81	1285.50	8.71	1461.30	9.29	929.70	8.00	1298.00	22:00
23:00	10.67	1114.80	7.73	1236.60	11.68	1266.00	8.69	1456.70	9.27	927.10	7.96	1288.80	23:00
24:00	11.00		7.87	1268.10	11.54	1245.00	8.69	1456.70					00
	level (m.)	discharge (m3 /sec)	level (m.)	discharge (m3 /sec)	level (m.)	discharge (m3 /sec)	level (m.)	discharge (m3 /sec)	level (m.)	discharge (m3 /sec)	level (m.)	discharge (m3 /sec)	

We must monitor the water level measurement points of the main rivers and their tributaries, which will affect our city.

私たちの街に影響を及ぼす主要河川とその支流の水位測定地点を監視する必要があります。



People want to know how high the water will flood and when.

市民は洪水がいつ、どのくらいの高さまで起こるのかを知りたいのです。



After analysis and forecasting, we will inform the height based on the **past flood years to warn.**

分析・予測後、過去の洪水年に
基づいた高さをお知らせし、
警報を発します。





Gain Gain Tawee

21 ส.ค. •

Warning

警告

ประกาศเตือนภัยจาก เทศบาลเมืองน่าน

น่านหนึ่งเดียว นพรัตน์ ถาวงศ์... ดูเพิ่มเติม



ประกาศเตือนภัย
เทศบาลเมืองน่าน

วันที่ 21 สิงหาคม 2567 เวลา 18.30 น.

เนื่องด้วยมีฝนตกสะสม ปริมาณน้ำในแม่น้ำน่าน

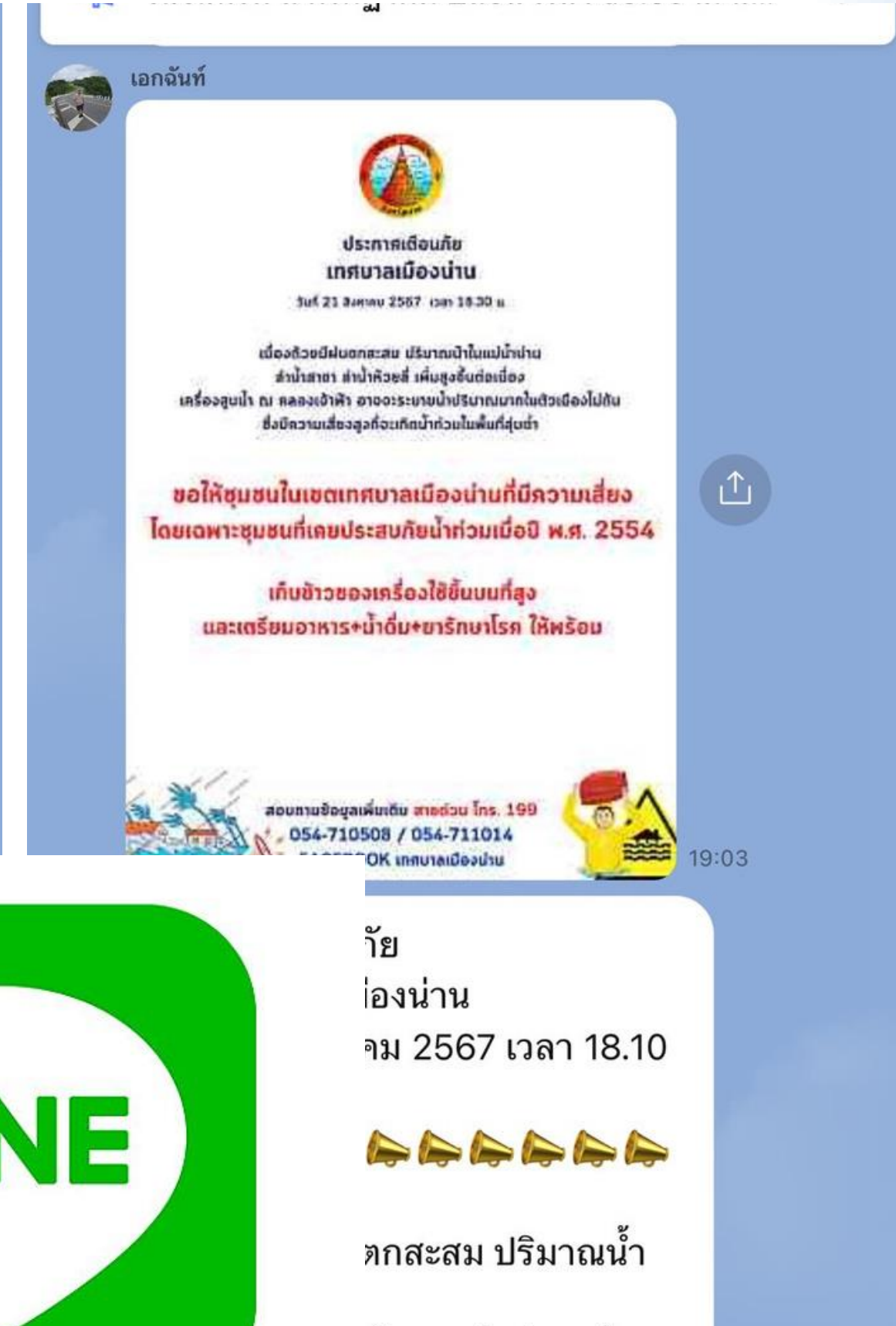
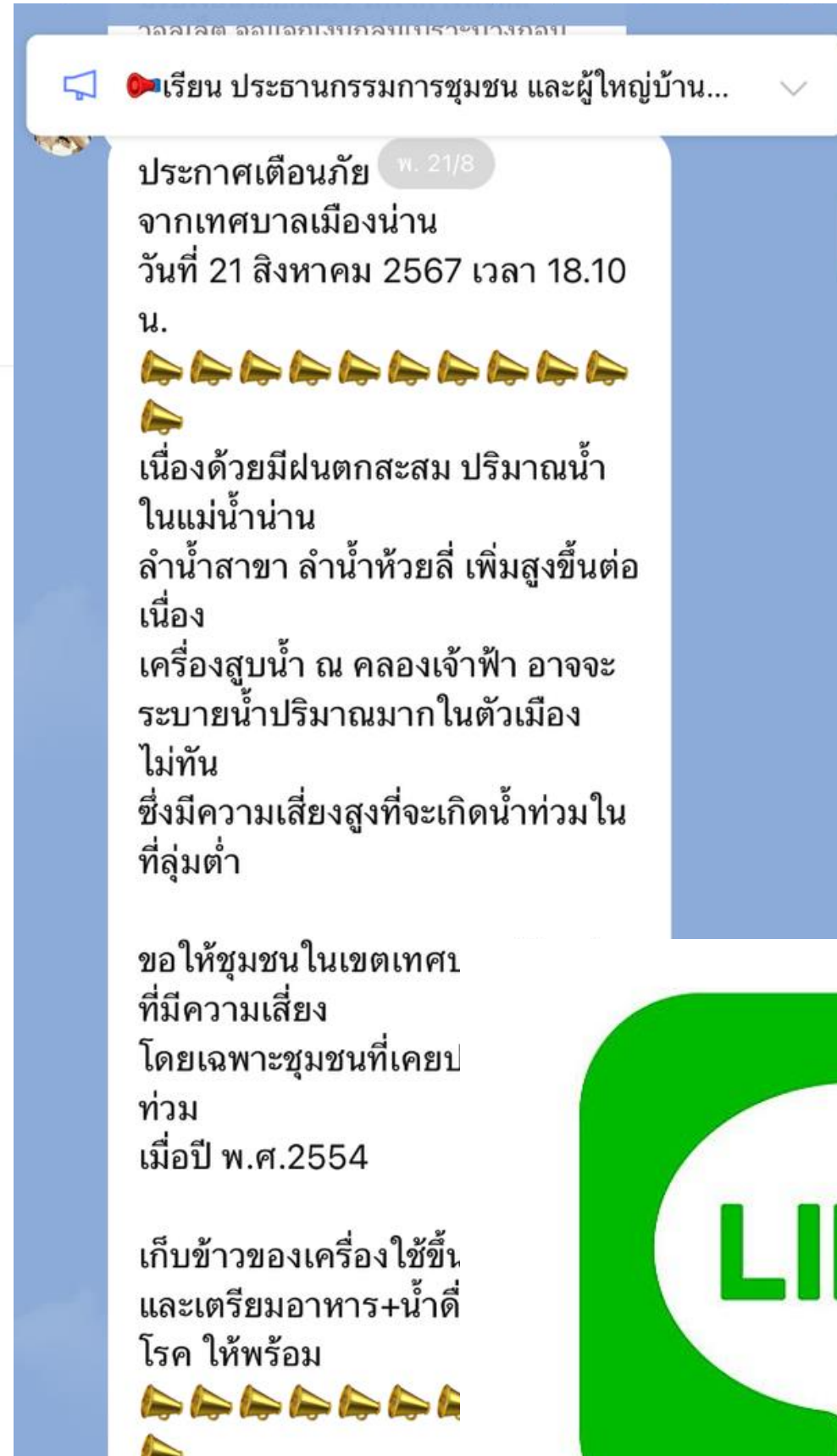
ลำนํ้าสาขา ลำนํ้าห้วยลี เพิ่มสูงขึ้นต่อเนื่อง

เครื่องสูบน้ำ ณ คลองเจ้าฟ้า อาจจะมีระบายน้ำปริมาณมากในตัวเมืองไม่ทัน

ซึ่งมีความเสี่ยงสูงที่จะเกิดน้ำท่วมในพื้นที่ลุ่มต่ำ

**ขอให้ชุมชนในเขตเทศบาลเมืองน่านที่มีความเสี่ยง
โดยเฉพาะชุมชนที่เคยประสบภัยน้ำท่วมเมื่อปี พ.ศ. 2554**

**เก็บข้าวของเครื่องใช้ชั้นบนที่สูง
และเตรียมอาหาร+น้ำดื่ม+ยารักษาโรค ให้พร้อม**



友だち募集中！

Emergency warning tower



緊急警報塔

Cell Broadcast



3 ก.ค. 68 ปภ.ส่ง Cell Broadcast
แจ้งเตือนประชาชนในพื้นที่ ต.ทุ่งช้าง
อ.ทุ่งช้าง จ.น่าน ฝักระวังน้ำท่วมฉับ
พลัน/น้ำป่าไหลหลาก/ดินโคลนถล่ม ให้
ประชาชนพื้นที่ลุ่มต่ำเตรียมยกของขึ้นที่
สูงและประชาชนที่อยู่ตลาดเชิงเขาฝ้า
ระวังดินโคลนถล่ม อ่านต่อ 👉

スマホなどを使った情報発信

The person who participates in the decision-making process orders the emergency warning tower and cell broadcast.



意思決定プロセスへの参加者は、緊急警報塔と携帯電話の放送を通じて緊急警報を発令します。



Preparing food for staff and disaster victims
職員と被災者のための食事の準備

The doctor prescribed **Doxycycline** 200 mg to prevent **Leptospirosis** for a person with no history of allergic reactions to the drug.



医師は、薬物アレルギー反応の履歴のない患者に、レプトスピラ症を予防するためにドキシサイクリン 200 mg を処方しました。



Emergency situations during flooding 洪水時の緊急事態

Underground water pressure
地下水圧

Broken waterproof wall 壊れた防水壁



Community and private sector participation

地域社会と民間セクターの参加

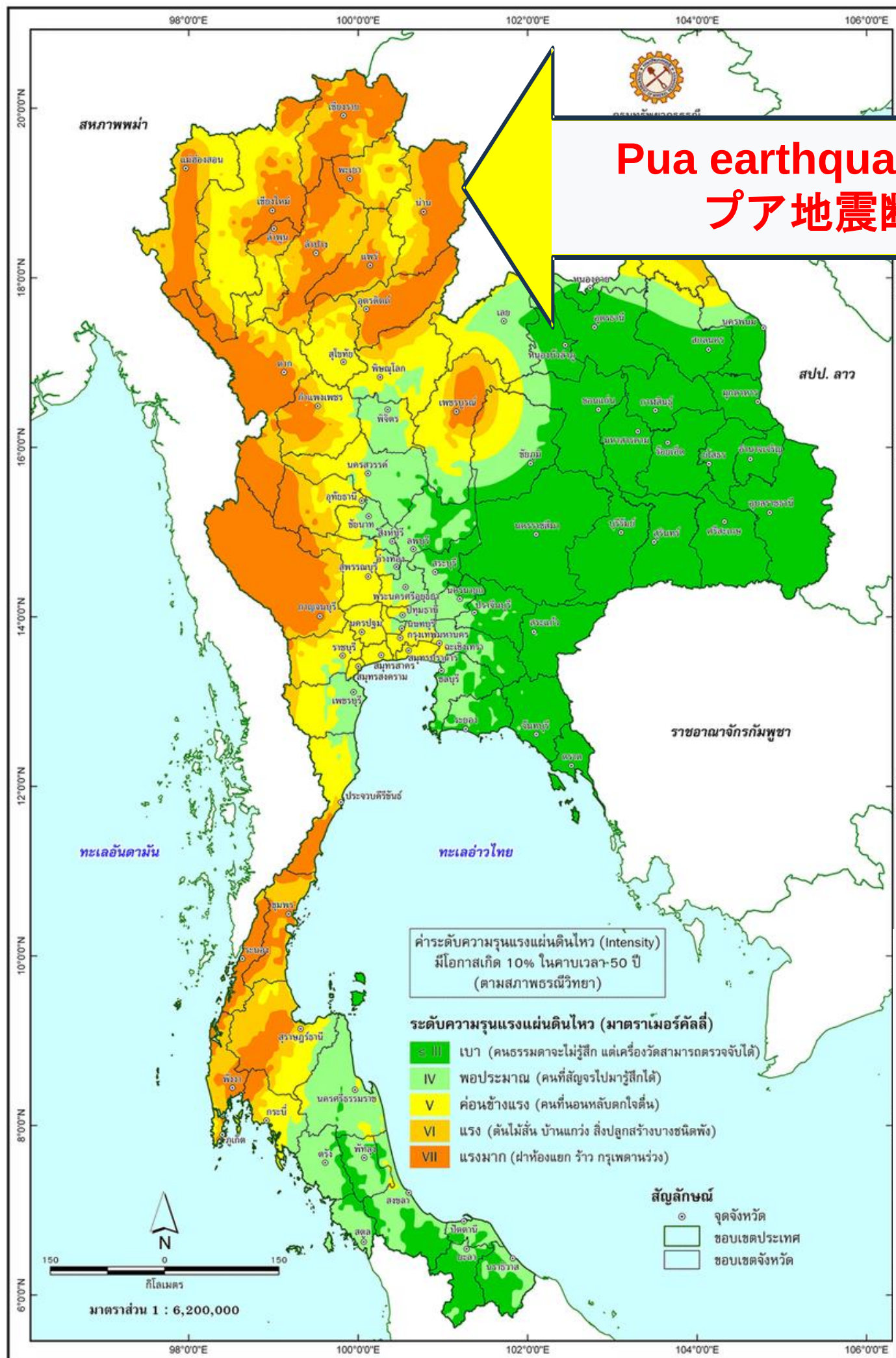




Cleaning and recovery of disaster-affected area were supported by public organizations, private and military sector and community volunteers.

被災地の清掃と復旧は、公的機関、民間および軍事部門、地域ボランティアの支援によって行われました。

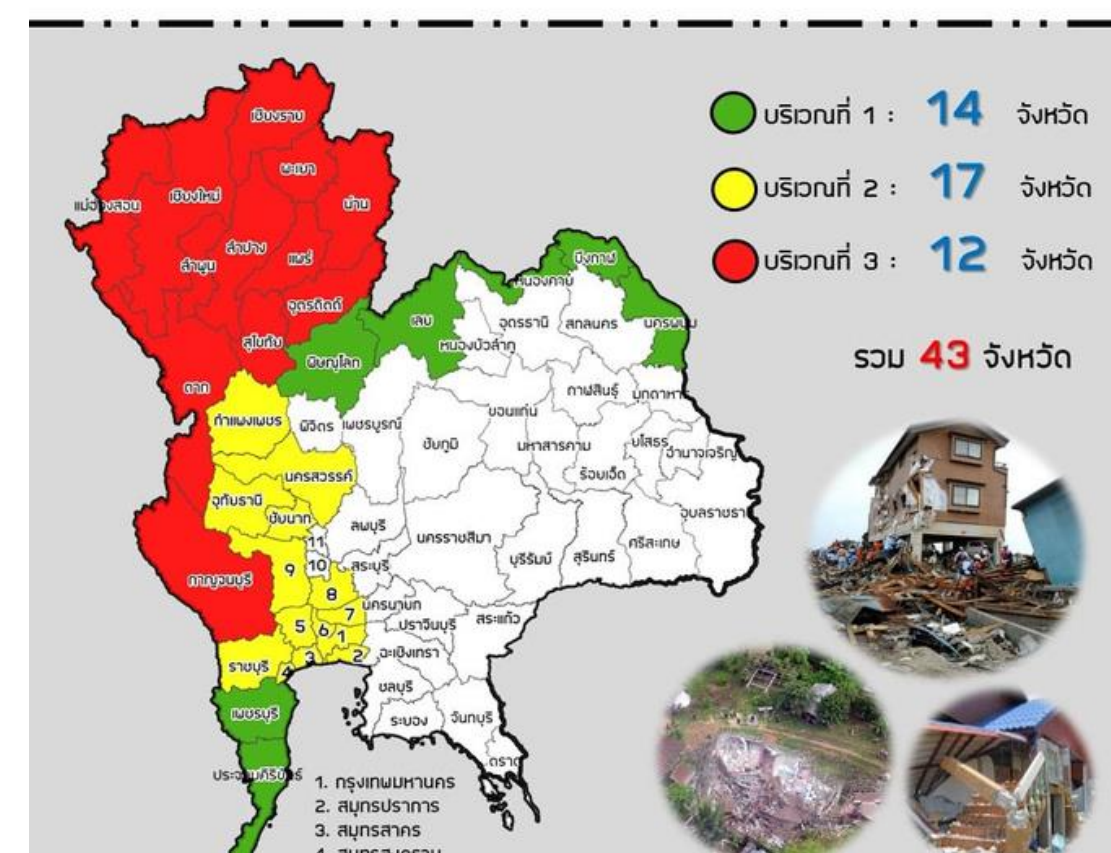




Pua earthquake fault プア地震断層



กำหนดพื้นที่เสี่ยงภัยแผ่นดินไหว 3 บริเวณในประเทศไทย



“Ministry Regulations on improving the load-bearing, resistance, durability of buildings and the ground that supports buildings to resist earthquake vibrations 2021”
「地震の揺れに耐えるための建築物およびその支持地盤の耐荷重性、耐久性向上に関する省令2021」

Stay calm, don't panic

落ち着いて、慌てないように。



Take cover under a sturdy structure

頑強な建物の下に隠れる



Crouch down low

しゃがむ

Hold on to the shelter firmly

シェルターを確実に守る

Do not use the elevator

エレベーターの使用をお控えください。



Stay away from windows and falling objects

窓や落下物から距離を置いてください。

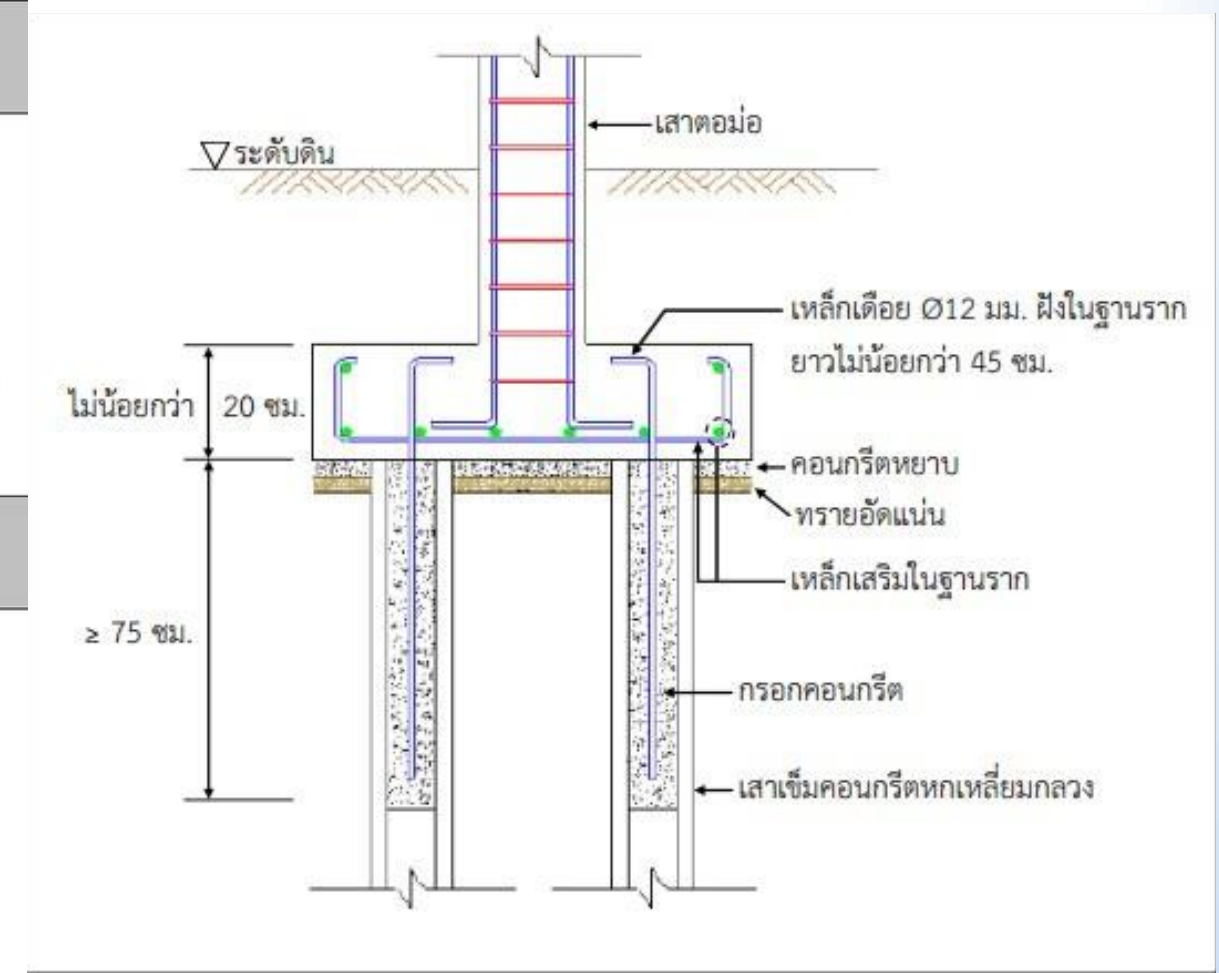
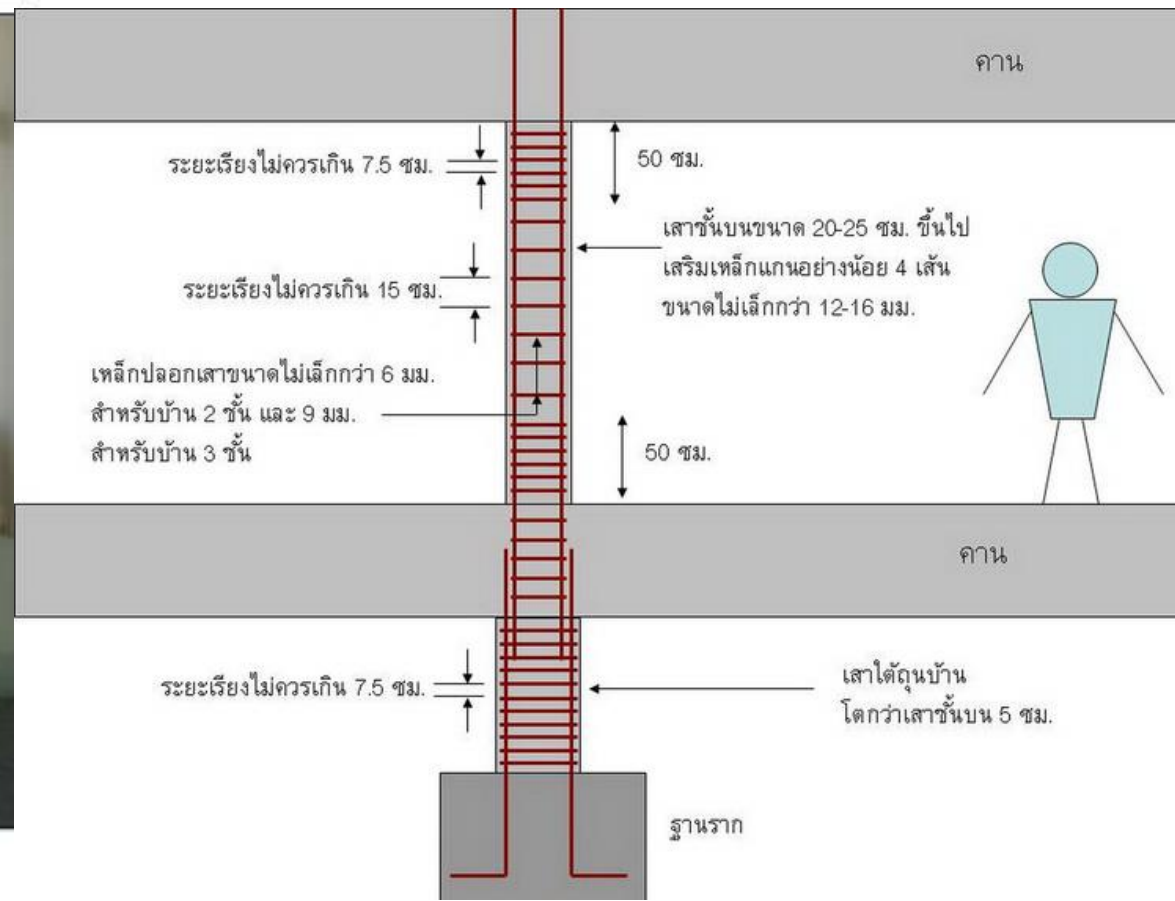


Protect your head

頭部を保護する

Turn off the gas and electrical switches

ガスと電気のスイッチを切る



Ministerial Regulations/Announcements of the Ministry of Interior on the Design Types of Earthquake Resistant Buildings and the Design Criteria for Earthquake Resistant Buildings 2021

耐震建築物の設計種別および耐震建築物の設計基準に関する内務省令・告示 2021

Thank you



ご清聴ありがとうございました

